

90 عاما في خدمة التميز في التعليم!

الدورة الرابعة والستون لمجلس المكتب الدولي للتربية

جنيف، من 28 إلى 30 يناير/كانون الثاني 2015

برنامج الأنشطة والميزانية المقترحة لعام 2015

ترجمت هذه الوثيقة بتمويل من برنامج الأمير سلطان بن عبد العزيز لدعم اللغة العربية في اليونسكو، وذلك باستجابة مشكورة من وفد المملكة العربية السعودية الدائم لدى اليونسكو.

5



المكتب الدولي للتربية 90! عاما في خدمة التميز في التعليم

ترجمت هذه الوثيقة بتمويل من برنامج الأمير سلطان بن عبد العزيز لدعم اللغة العربية في اليونسكو، وذلك باستجابة
مشكورة من وفد المملكة العربية السعودية الدائم لدى اليونسكو.



IBE

UNESCO
International
Bureau of
Education

بيان المحتويات

أولاً- السياق البرنامجي

ثانياً- النتيجة المنشودة 1: تعزيز قدرات الأفراد والمؤسسات على تصميم عمليات مناهج من نوعية جيدة وتطويرها وتنفيذها، ودعم المبادرات المتعلقة بابتكار المناهج وإصلاحها وتنقيحها

ثالثاً- النتيجة المنشودة 1-أ: تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل ومعالجة العوائق النظامية التي تحول دون توفيرها بشكل منصف لتعليم وتعلم من جودة عالية ومتصلين بالتنمية

رابعاً- النتيجة المنشودة 2: إنشاء قاعدة معرفية سليمة من أجل توفير المعلومات اللازمة لاعتماد القرارات والممارسات القائمة على الأدلة في مجالات المناهج الدراسية والتعلم والتقييم

خامساً- التطور المؤسسي والتنظيمي

سادساً- الميزانية

سابعاً- المرفق 1: الهيكل التنظيمي لعام 2015

أولاً- السياق البرنامجي

تعرض هذه الوثيقة برنامج الأنشطة الذي يقترح المكتب الدولي للتربية (المكتب) تنفيذه خلال عام 2015 (ويشار إليه فيما بعد "البرنامج المقترح"). وهو يستند إلى الإنجازات التي سجلت خلال عام 2014. ويسعى أيضا إلى زيادة تركيز المكتب، وتعميق تأثيره لا سيما في الميدان، وتعزيز دليل هذا التأثير.

وباعتبار المكتب من معاهد الفئة الأولى التابعة لليونسكو، فإن برنامجه المقترح يتماشى والوظائف الأساسية لليونسكو ويسترشد بمحاور العمل الرئيسية وبالنتائج التي ينشدها المكتب خلال الفترة 2014-2017 كما هو وارد في الوثيقة 37 م/5. ولذلك فإن عرضه يُنظم وفقا لنتائج المكتب المنشودة.

محور العمل الرئيسي 1

مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع

النتيجة المنشودة 1:

تعزيز قدرات الأفراد والمؤسسات على تصميم عمليات مناهج من نوعية جيدة وتطويرها وتنفيذها، ودعم المبادرات المتعلقة بابتكار المناهج وإصلاحها وتنقيحها

النتيجة المنشودة 1-أ¹:

تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل ومعالجة العوائق النظامية التي تحول دون توفيرها بشكل منصف لتعليم وتعلم من جودة عالية ومتصلين بالتنمية

محور العمل الرئيسي 3

النهوض بالتعليم الجيد للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال الدولي المقبل للتعليم

النتيجة المنشودة 2:

إنشاء قاعدة معرفية سليمة من أجل توفير المعلومات اللازمة لاعتماد القرارات والممارسات القائمة على الأدلة في مجالات المناهج الدراسية والتعلم والتقييم

وعلى مستوى المعاهد، يسترشد البرنامج المقترح عام 2015 كذلك باستراتيجية المكتب وبرنامج العمل للفترة 2012-2017 وبضرورة تسريع وتيرة التقدم نحو الوصول إلى مرتبة مركز عالمي للتميز في مجال المناهج الدراسية والمسائل ذات الصلة، والحفاظ عليها.

وسيتيم إسراع وتيرة التقدم من خلال زيادة التركيز على ست مبادرات أساسية ينبغي أن يؤدي تطبيقها بشكل ناجح إلى تفعيل ثلاثة مجالات تركيز لاستراتيجية مركز التميز: تنمية القدرات والمساعدة الفنية، وإنتاج المعرفة وإدارتها، وحوار السياسات. وهذه المبادرات الست هي كالاتي:

الابتكار والقيادة في المناهج الدراسية والتعلم (المعايير)

ووظيفة وضع المعايير). تهدف هذه المبادرة إلى إعادة تشكيل مفهوم المناهج وإعادة تنظيم وضعها باعتبارها عنصرا محوريا بالنسبة لحوارات وإجراءات التنمية على المستويين الوطني والعالمي؛ والقيام بذلك في سياق أهداف التنمية المستدامة لما بعد عام 2015. كما تهدف إلى إعادة تنظيم وضع المناهج الدراسية كأداة لا غنى عنها لتفعيل السياسات المتعلقة بالتعلم مدى الحياة.

¹ تم تعميم النتيجة المنشودة 1-أ في عمل المكتب في عام 2014.

أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالتعليم وتعزيز موقع المكتب كمركز التميز في مجالي المناهج الدراسية والتعلم.

التطور المؤسسي والتنظيمي (وظيفة بناء القدرات بالنسبة للمكتب). ترمي هذه المبادرة إلى تعزيز قدرات المكتب على تنفيذ استراتيجية مركز التميز، والنهوض بالولاية الملقاة على عاتقه بشكل فعال.

القضايا الحاسمة في المناهج والتعلم (مختبر وظيفة الأفكار). تهدف هذه المبادرة إلى تطوير الأطر والمبادئ التوجيهية والنماذج الخاصة بالمناهج الدراسية للمجالات التي تشهد ارتفاع الطلب والتي تتمتع فيها الدول الأعضاء بخبرة محدودة و/ أو المجالات التي لا تحرز فيها الدول الأعضاء التقدم المنشود.

خلق المعرفة وإدارتها في مجالي المناهج الدراسية والتعليم (وظيفة تبادل المعلومات). ترمي هذه المبادرة إلى تحسين الوصول المادي والفني إلى المعرفة القائمة على الأدلة اللازمة لتوجيه عمليات تصميم المناهج وتطويرها، والتعلم أيضا. وستحقق ذلك من خلال ترجمة نتائج أحدث الأبحاث العلمية إلى لغة يسهل استيعابها وتجعل الآثار المترتبة على السياسات والممارسات واضحة. كما سيتم القيام بذلك من خلال إتاحة المعرفة عن طريق المطبوعات وتكنولوجيا المعلومات.

التعزيز المنهجي للجودة والجدوى الإنمائية للتعليم والتعلم (وظيفة بناء القدرات). تهدف هذه المبادرة إلى تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل ومعالجة العراقيل الحرجة التي تحول دون العمل بصورة منصفة على توفير تعليم جيد ومجدي من الناحية الإنمائية وفرص تعلم فعال مدى الحياة.

القيادة من أجل حوار عالمي بشأن المناهج والتعلم (وظيفة القيادة الفكرية). يكمن الهدف من وراء هذه المبادرة في تنظيم المؤتمر الدولي للتربية والنهوض به لتعزيز وضع المكتب كجهة فعالة وأساسية تساهم في تحقيق

ثانياً - النتيجة المنشودة 1:

تعزيز قدرات الأفراد والمؤسسات على تصميم عمليات مناهج من نوعية جيدة وتطويرها وتبنيها، ودعم المبادرات المتعلقة بابتكار المناهج وإصلاحها وتبنيها خلال عام 2015، سيعزز المكتب دوره في مجال القيادة الفكرية على المستوى العالمي، إضافة إلى الابتكار في المناهج والتعلم. وسيقتضي ذلك إعداد ورقة أساسية لتوجيه نقلة نوعية في مجال المناهج الدراسية. وستسعى هذه الورقة على وجه التحديد، إلى إعادة بلورة مفهوم المناهج وتسيط الضوء على موقعها المركزي في الحوارات والإجراءات الإنمائية الوطنية والعالمية. كما سيتورد المكتب مشاركة عالمية بشأن النموذج المقترح من خلال شبكة من مؤسسات المناهج في الدول الأعضاء. وستتم تعزيز نوعية دورة الشهادة ومستواها وتغطيتها الجغرافية والنهوض بالدعم الفني لما بعد التدريب.

الأنشطة	الأثر المنشود	المخاطر	التخفيف من المخاطر
1. قيادة نقلة نوعية في مجالات المناهج والتعلم والحوار العالمي بشأن النموذج المقترح	<ul style="list-style-type: none">توسيع نطاق الرؤية والفهم بشأن المناهج وتجديدها واملاكها من قبل الدول الأعضاءإعداد الدول الأعضاء لوثائق السياسات والأطر/ المبادئ التوجيهية الخاصة بالمناهج والبرامج الدراسية مسترشدة بالنموذج الجديد	<ul style="list-style-type: none">عدم توازن المشاركة الإقليمية، وبالتالي الامتلاك	<ul style="list-style-type: none">التواصل مع الكيانات الإقليمية (المجموعات الاقتصادية الإقليمية؛ والمكاتب ومراكز الفكر والتطوير، وغيرها) لعقد مشاورات إقليمية في الفعاليات الخاصة بها
1. قيادة نقلة نوعية في مجالات المناهج والتعلم والحوار العالمي بشأن النموذج المقترح	<ul style="list-style-type: none">إعداد ورقة توجيهية بشأن إعادة بلورة مفهوم المناهج وإعادة تنظيم وضعهاقيادة الحوار العالمي وبناء توافق الآراء إضافة إلى امتلاك المفهوم الجديد ومكاتبه الجديدة		

<p>■ ■</p>	<p>■ ■</p>	<ul style="list-style-type: none"> • بداية ظهور القيمة المضافة للمكتب وأنباعه كما يتبين من المشاركة ودعم النموذج المقترح 	<p>2. تعزيز الشبكات والشركات العالمية من أجل المناهج والتعلم</p> <ul style="list-style-type: none"> • إنشاء دليل يتضمن رؤساء جميع مؤسسات ووكالات المناهج الوطنية • توسيع شبكة خريجي الشهادة التي أطلقت في عام 2014 • تحديد جماعة الممارسين في مجال تطوير المناهج الدراسية كأداة لإنتاج المعرفة وتبادلها بشأن القضايا والاتجاهات والممارسات الخاصة بالمناهج الدراسية.
<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز مرونة عمل الدورات التدريبية ووتيرة انتهاء ذات طابع شخصي 	<ul style="list-style-type: none"> • انخفاض نسبة إكمال الدورة التدريبية بسبب عبء العمل • عدم اعتراف وزارات التربية والتعليم بدورة الشهادة واستخدامها لأغراض التحفيز المهني 	<ul style="list-style-type: none"> • تولي خريجي الشهادة أدوار القيادة والإدارة في تنفيذ الابتكارات في مجال المناهج الدراسية 	<p>3. تعزيز جودة شهادة الدراسات العليا في تصميم المناهج الدراسية وتطويرها</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتيح وتحديث الدورات الفعلية والإلكترونية • تعميق تدريب المعلمين ولتسهيل الدورة بشكل أفضل • تحديث حزمة موارد المناهج الدراسية والمواد التدريبية للشهادة من أجل إضافة وحدات مواضيعية بشأن القضايا العامة والحالية في مجالي المناهج والتعلم • تتبع أثر دورات الشهادة في الميدان
<ul style="list-style-type: none"> • تكثيف تهيئة الموارد لأغراض المنح الدراسية 	<ul style="list-style-type: none"> • اقتناع الدول الأعضاء إلى الموارد الآتية لتحويل مشاركة موظفي وزارات التربية والتعليم والمؤسسات ذات الصلة في برنامج الماجستير 	<ul style="list-style-type: none"> • إضفاء طابع مهني أعلى على عمليات تصميم المناهج وتطويرها 	<p>4. الارتقاء بدورة الشهادة إلى مستوى الماجستير.</p> <ul style="list-style-type: none"> • الارتقاء بمستوى الشهادة بالاستعانة بمجموعة من الجامعات ومؤسسات تدريب المعلمين، في البداية من أفريقيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ورعا الدول العربية وأمريكا الشمالية

<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز الحوار مع وزارات التربية والتعليم بشأن أهمية اعتماد نهج منظم ومتواصل لإصلاح المناهج الدراسية. 	<ul style="list-style-type: none"> • بناء النهج التدريجية في مجال إصلاح المناهج راسخة ومستحكمة 	<ul style="list-style-type: none"> • تحسين جودة المناهج الدراسية الوطنية 	<p>5. تقديم المساعدة الفنية المخصصة استنادا إلى احتياجات البلدان التي حددها المتدربون السابقون (إجراءات ما بعد التدريب) والسلطات الوطنية</p>
<ul style="list-style-type: none"> • استكشاف مصادر محتملة للمنع الدراسية 	<ul style="list-style-type: none"> • افتتار الدول الأعضاء إلى الموارد الأزرمة لنمويل مشاركة موظفي وزارات التربية والتعليم والمؤسسات ذات الصلة في برنامج الشهادة 	<ul style="list-style-type: none"> • اقتراب الكلفة المخرجة الأزرمة لقيادة تغيير المناهج الدراسية وإدارتها وتقييمها بشكل مناسب من المستوى المطلوب 	<p>6. الحفاظ على التغطية الجغرافية لدورة الشهادة وتوسيع نطاقها</p> <ul style="list-style-type: none"> • تنفيذ دورات الشهادة في أفريقيا (النسخة الرابعة) وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (النسخة السادسة) • التحضير لتوسيع نطاق التغطية ليشمل الدول العربية وآسيا اعتبارا من عام 2016

وسيعالج المكتب أيضا القضايا الحاسمة في المناهج الدراسية من خلال وضع أطر ومبادئ توجيهية ونماذج خاصة بالمناهج في الحالات التي تشهد ارتفاع الطلب والتي تتمتع فيها البلدان بجزرة محدودة. وخلال عام 2015، سينصب تركيز المكتب على ثلاثة مجالات حاسمة فحسب، وهي: القراءة في الصفوف الأولى، والتعليم من أجل المواطنة العالمية، والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. وإضافة إلى ذلك، ستستخدم الدروس المستخلصة من التجارب لبدء إعداد خلاصة وافية من الاستراتيجيات والنهجيات لإدراج القضايا الحاسمة في المناهج والبرامج الدراسية دون تحميل المناهج الدراسية أكثر من طاقتها.

التخفيف من المخاطر	المخاطر	الأثر المنشود	الأنشطة
	<ul style="list-style-type: none"> عدم الاستقرار السياسي في البلدان المشاركة قد يعيق مسيرة التقدم 	<ul style="list-style-type: none"> بداية تحسن نتائج تعلم الطلاب تحسين قاعدة المعرفة بشأن التعليم والتعلم على القراءة والكتابة لوزارات التربية والتعليم الثلاث 	<p>7. تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تصميم المناهج الدراسية وتطويرها في مجال القراءة في الصفوف الأولى تنفيذ السنة الثانية من المشروع الذي مدته ثلاث سنوات، نتائج التعلم في القراءة في الصفوف الأولى (2013-2016)، بالتعاون مع الشراكة العالمية من أجل التعليم، وذلك لدعم بوركينا فاسو والنيجر والسنتغال في جهودها الهادفة إلى تحسين القراءة لدى الطلاب في السنوات الثلاث الأولى من التعليم الابتدائي. وتشمل الأنشطة الدرع تنفيذها في عام 2015 ما يلي:</p> <p>السنتغال: تنظيم ورشات عمل بشأن إعداد مبادئ توجيهية أحادية وثائية للغة لتدريس القراءة/ الكتابة؛ ووحدات تدريب المعلمين على طرق التدريس والقراءة والفردسية، وبشأن تنفيذ نتائج وحدات تدريب المعلمين؛ تنظيم ورشات عمل بشأن إعداد وحدات تدريب المعلمين قبل الخدمة، ودليل إضافي يتعلق باستخدام الوحدات والدرجات التدريبية حول الاستخدام النفعال للوحدات والدليل؛ وقيادة حملة للتوعية بأهمية القراءة بالنسبة لجودة التعليم. بوركينا فاسو: إجراء ورشات عمل بشأن إعداد وحدة لتدريب المعلمين على القراءة؛ ودليل يخصص تعليم القراءة/ الكتابة، وجموعة أدوات للمعلمين؛ وتكيف المناهج الحالية لمعالجة مشاكل القراءة؛ وقيادة ورشة عمل لتنقيح المواد التعليمية. تصميم أدوات بسيطة للتقييم المستمر للمعلمين لنتائج تحسين تعلم الطلاب</p>
<ul style="list-style-type: none"> تعزيز الحوار والدعم الفني للدول الأعضاء بشأن الاستراتيجيات والممارسات الفعالة لتعميم 	<ul style="list-style-type: none"> اعتماد الدول الأعضاء لنهج موضوعي في مجال التعليم من أجل المواطنة العالمية 	<ul style="list-style-type: none"> تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تطوير التعليم من أجل المواطنة العالمية وتعميمه في مآهجها الدراسية 	<p>8. تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تصميم وتطوير مناهج تتعلق بالتعليم من أجل المواطنة العالمية</p> <ul style="list-style-type: none"> الاستفادة من البحوث التي أجريت وتوجيهها تحت إطار النتيجة المنشودة 2، ووضع أطر عامة للتكيفها وتجريبها والتحقق منها في بلدان آسيا والمحيط الهادئ في شراكة مع مركز آسيا والمحيط الهادئ للتربية من أجل التفاهم الدولي ومعهد الهانغا غاندي. (يؤكد لاحقاً)

التعليم من أجل المواطنة الصاحبة			
		<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تصميم وتنفيذ مناهج عالية الجودة شاملة تتعلق بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة 	<p>9. تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تصميم المناهج المتعلقة بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وتطويرها</p> <ul style="list-style-type: none"> • تصميم واختيار المناهج المتعلقة بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة والبدء التوجيهية الخاصة بالمعلمين في 1-2 من بلدان وسط أفريقيا في شراكة مع شركة نستله (Nestlé) واتساق مع "إطار عمل موسكو للعمل والتعاون. تسخير ثروة الأمم" (2010) (تؤكد لاحقاً).

ثالثاً- النتيجة المنشودة 1-أ:

تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل ومعالجة العوائق النظامية التي تحول دون توفيرها بشكل منصف لتعليم وتعلم من جودة عالية ومتصلين بالتمثيلية

ثمة جزء أساسي من ولاية المكتب يكمن في دعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتحسين نتائج التعلم بصورة منصفة من خلال مناهج تتسم بجودة عالية وتتجاوب مع السياق. وفي الوقت ذاته، يتر المكاتب بأن التنفيذ الناجح والوثق للمناهج يتوقف على الأداء الفعال لأجزاء أخرى من نظام التعليم. وفضلا عن ذلك، ترتبط المناهج ارتباطا وثيقا بمعظم العناصر الحاسمة الأخرى لنظام التعليم، إن لم يكن كلها. ومن ثم فإنه يمكن تقييد مناهج ممتاز على نحو خطير بفعل: قلة المعلمين المؤهلين لتنفيذها؛ وبيئات التعليم والتعلم المادية التي تكون غير مناسبة لتنفيذها؛ ونظام تقييم يخفق في تقييم محتوى المناهج؛ والظروف النفسية والاجتماعية التي تجعل المتعلمين غير فعالين في مجال التعلم؛ وعدم فعالية أسلوب التدريس وعمليات التعلم وغير ذلك. وضمان فعالية المناهج في دعم جودة التعليم، والحدوى بالنسبة للتنمية، والتعلم الفعال، يجب أن تكون المناهج راسخة في نظام تعليم يعمل جيدا. وفيما يتعلق بالمساهمة الرئيسية للمكتب في جهود اليونسكو الرامية إلى دعم جودة التعليم والتعلم مدى الحياة للجميع، وتكثيف المناهج الدراسية، سيقوم المكتب في عام 2015 بما يلي:

- تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل العوائق الحاسمة الأهمية التي تحول دون تقديمها بشكل منصف لتعليم جيد وفرص تعلم فعالة، وتحديدتها وترتيبها بحسب الأولوية و تصميم إجراءات ووضعها وتنفيذها.

الأنشطة	الأثر المنشود	المخاطر	التخفيف من المخاطر
1. دعم إجراء تحليل منهجي للعوائق الحاسمة في 3 بلدان	<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إجراء تحليل منهجي للعوائق التي تحول دون تقديمها بشكل منصف لتعليم جيد وفرص تعلم فعالة في 3 بلدان • تعزيز القرارات التنفيذية للدول الأعضاء على تصميم إجراءات تعزز جودة التعليم وفعالية التعلم، ووضعها وتنفيذها في 8 بلدان 	<ul style="list-style-type: none"> • بطء وتيرة البلدان المشاركة • حدوث تغييرات متكررة في فترات عُمل القيادة في البلدان أو وقف الموارد 	<ul style="list-style-type: none"> • اختيار مراكز وطنية أكثر استقرارا نسبيا في التعليم كجهات تنسيق للعمل
2. دعم وضع وتنفيذ إجراءات لمعالجة العوائق المنهجية المحددة في 8 بلدان أحرقت بالفعل التحليل			
3. تحديث وتحسين قاعدة البيانات الخاصة بالممارسات الواعدة في مجال التحسين المنهجي لجودة التعليم وفعالية التعلم			
4. وضع ترتيبات للزامة مع مؤسستين تركزان على تحسين جودة التعليم والتعلم الفعال			

رابعاً- النتيجة المنشودة 2:

إنشاء قاعدة معرفية سليمة من أجل توفير المعلومات اللازمة لاعتماد القرارات والممارسات القائمة على الأدلة في مجالات المناهج الدراسية والتعلم والتقييم

خلال عام 2015، سيعزز المكتب دوره كرائد فكري على المستوى العالمي في المسائل المتعلقة بالمناهج والتعلم. ويقتضي ذلك زيادة المعرفة التحليلية وقاعدة الأدلة الضرورية لتوفير المعلومات اللازمة لاعتماد القرارات والممارسات بشأن المناهج الدراسية والتعلم والتقييم. وستتضافر الجهود أيضاً لتعزيز نشر المعرفة وتعميقها على الجمهور المستهدف مع إيلاء الأولوية للمتخصصين في المناهج الدراسية، والمعلمين والتعلميين وصانعي السياسات. وستشمل الأنشطة المحددة في إطار هذا الجزء من البرنامج خلق معرفة جديدة، وإدارة المعرفة الموجودة من أجل سد الفجوة القائمة بين خلق المعرفة وتطبيقها، ونشر المعرفة بطريقة فعالة، وتعزيز التنمية التحتية المادية لإدارة المعرفة.

الأنشطة	الأثر المنشود	المخاطر	التخفيف من المخاطر
<p>1. تعزيز عملية خلق معرفة جديدة وإعادة تركيبها</p> <ul style="list-style-type: none"> • بدء العمل بشأن التقرير العالمي عن المناهج والتعلم بغية إصداره خلال المؤتمر الدولي للتربية المزمع عقده مبدياً في عام 2016 وخلال كل دورة لاحقة للمؤتمر. • إجراء البحوث بشأن التعليم من أجل المواطنة العالمية والتوجهات المستقبلية (بالاشتراك مع الأنشطة المدرجة تحت إطار النتيجة المنشودة 1) وبالتعاون مع فريق البحث والاستشراف في مجال التعليم في مقر اليونسكو ومعهد الهانغا غاندي. • إعادة توجيه مجلة "مستقبلات" للتركيز على المناهج الدراسية والتعلم والتقييم، وإعادة تسميتها بشكل ملائم، ومواءمة صورتها المادية مع صورة المكتب، والاستمرار في نشرها. • المحافظة على سلسلة الممارسات التربوية من خلال إصدار كتيبين في عام 2015، وإتاحة منشورين بشأن القضايا ذات الصلة بالمناهج والتعلم. 	<ul style="list-style-type: none"> • توسيع المعرفة التحليلية وقاعدة الأدلة التي يمكن للدول الأعضاء استخدامها لتوجيه عمليات تطوير المناهج الدراسية و المواد المتعلقة بالمناهج 		

		<p>2. تعزيز وظيفة المكتبة الخاصة بتبادل المعلومات</p> <ul style="list-style-type: none"> • بدء دور الوساطة في إجراء أحدث الأبحاث العلمية بشأن التعلّم والتعليم والمناهج، وتطوير المناهج وتقييمها، والحفاظ على هذا الدور • الاستمرار في إعداد التنبهات مرة كل أسبوعين مع التركيز على المناهج الدراسية والتعلّم • توسيع مجموعة المناهج الإلكترونية لكي تشمل 250 مادة جديدة والحفاظ على الفهرس الإلكتروني لوثائق المكتب ومشتوراته (IBEDOCs) بإضافة 200 سجل على الأقل في عام 2015 • بدء وضع الشكل الرقمي لمجموعة المكتب الخاصة بالمكتب المدرسية التاريخية بغية وضع فهرس للمواد التي ستوضع في شكلها الرقمي بحلول نهاية عام 2015
	<ul style="list-style-type: none"> • تحسّن الوصول الفعلي إلى المعرفة وقاعدة الأداة والمواد التي تحتاجها الدول الأعضاء لتحسين التعلّم والتعليم وعمليات تطوير المناهج الدراسية 	<p>3. تعزيز قدرات المكتب على إدارة المعرفة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعزيز منصة تكنولوجيا المعلومات للاحتفاظ بالمعرفة التي يتم خلقها و / أو يؤدي المكتب دور الوسيط فيها، ونشرها بطريقة أكثر كفاءة وفعالية
	<ul style="list-style-type: none"> • ابتناق توافق الآراء العالمي بشأن التوجهات الرئيسية وتحولات المناهج الرئيسية التي يموج لها المكتب في مجالات المناهج والتعلّم والتقييم، وامتلاكها 	<p>4. تحسين صورة المكتب الخارجية والتواصل على الإنترنت</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجديد موقع المكتب على الإنترنت من أجل التواصل بشكل جيد بشأن الرؤية والاستراتيجيات والبرامج ومجالات التركيز، والمبادرات الرئيسية والمخرجات الرئيسية، وغير ذلك. • تعزيز الشبكات الإلكترونية التي سيستخدمها المكتب للمشاركة مع القادة الوطنيين المميزين بالمناهج وقيادة الحوار الفني معهم (بالترانس مع الأنشطة المدرجة تحت إطار النتيجة المنشودة 1)

خلال عام 2015، سيعزز المكتب دوره باعتباره أمانة المؤتمر الدولي للتربية وسيدعم بشكل فعال الدول الأعضاء في التحضير للمؤتمر المقترح عقده مبدئياً في نوفمبر/تشرين الثاني 2016. وسيعمل المكتب تحت التوجيه الاستراتيجي للمجلس لضمان موامة المؤتمر إلى حد كبير مع الولاية الأساسية للمكتب، وتكسين جودة محتوى المؤتمر، وكعائلة حوار عالمي وأنشطة للمناصرة أكثر تأثيراً من خلال المؤتمر.

الأنشطة	الأثر المنشود	المخاطر	التخفيف من المخاطر
<p>5. تيسير العملية التحضيرية للمؤتمر</p> <ul style="list-style-type: none"> • إنشاء الدول الأعضاء لفرق عمل معني بالمؤتمر • اتخاذ الدول الأعضاء لقرار بشأن فترة المؤتمر وهيكله وإضافة إلى موضوعه نقاشياً مع الولاية الأساسية للمكتب ونتائج اجتماع كوريا لا بعد عام 2015 • صياغة ورقة مفاهيمية لتوجيه المؤتمر • صياغة برنامج للمؤتمر • تحديد المشاركين الرئيسيين /الميسرين نقاشياً مع مشروع البرنامج • صياغة اتفاق بلد مضيف • تحديد الجهات المشاركة في عقد المؤتمر وفي تمويله 	<ul style="list-style-type: none"> • التوصل إلى توافق في الآراء بشأن فترة المؤتمر وهيكله وموضوعه • تأمين اتخاذ الميتين الرئيسيين في اليونسكو لقرار (المجلس التنفيذي والمؤتمر العام) • تأمين التمويل اللازم للمؤتمر • تقديم الأعمال التحضيرية للمؤتمر بالسرعة المرجوة 	<ul style="list-style-type: none"> • عدم اليقين فيما يتعلق بالتمويل اللازم قد يؤثر اتخاذ الميتين الرئيسيين في اليونسكو لقرار في الوقت المناسب 	<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز مشاركة ودعم البلد المضيف والدول الأعضاء

خامسا- التطور المؤسسي والتنظيمي

لا سبيل إلى تحقيق الأثر المتوقع من المكتب، والأهم من ذلك، إحراز التقدم المرصود باتجاه مركز التميز دون بذل جهود متضافرة تهدف إلى تعزيز قدرة التنفيذ لدى المكتب نفسه. وقد اتخذت الخطوة الأولى واللازمة بلوغ هذا الهدف خلال 2014 عندما قام المكتب بتوضيح المبادرات الأساسية التي سيعمل من خلالها على تفعيل استراتيجية مركز التميز وإسراع وتيرة التقدم نحو رتبة مركز التميز. وخلال عام 2015، سينصب التركيز على تمكين المكتب من تحسين عملية تنفيذه وآثاره. وعلى وجه التحديد، سيقوم البرنامج المقترح بما يلي: إعادة تنظيم وضع المكتب بشكل مناسب في القطاع، وإعادة تنظيم وضع المكتب من الناحية الاستراتيجية في الحوار الإنمائي الوطني والعالمي، وإعادة تنظيم الموارد البشرية وقاعدة الخبرات وتوسيعها، وتنويع الشراكات الاستراتيجية للمكتب وتوسيعها، وتنويع الموارد المالية للمكتب وتوسيعها؛ وتعزيز ضمان الجودة؛ وتعزيز القدرات على جمع الأدلة على آثار البرامج، لا سيما على المستوى الميداني.

الأنشطة	الأثر المنشود	المخاطر	التخفيف من المخاطر
1. مواهمة الهيكل التنظيمي مع المبادرات الأساسية اللازمة لتفعيل استراتيجية مركز التميز	<ul style="list-style-type: none"> تحسين الكفاءة الفنية للمكتب وفعالته 	<ul style="list-style-type: none"> استنزاف جهود الأمانة لتعنية الموارد المالية والشركاء الاستراتيجيين وقتا طويلا حتى توفى أكلها. استمرار الدول الأعضاء في الاستحباب بطء طلب المكتب للموارد المالية والبشرية. 	<ul style="list-style-type: none"> تقليل الأنشطة المنفذة في عام 2015
1. مواهمة الهيكل التنظيمي مع المبادرات الأساسية اللازمة لتفعيل استراتيجية مركز التميز	<ul style="list-style-type: none"> تعزيز العمليات المؤسسية الأساسية، خاصة الاتصالات وتدفق المعلومات، وتدفق العمل وتوزيع عبء العمل، وتبادل المعرفة انظر الميكل التنظيمي الجديد (انظر المرفق 1) 		

2. تعزيز قاعدة الخبرة وقدرات التنفيذ تماشياً مع المطالب الفنية لبرامج العمل لممكن:

- الابتكار والقيادة في مجالي المناهج والتعلم
- تعيين: موظف مشاريع مستتب (تعيين مرتبط بمشروع – موظف ف-1)
- طلب موظفين معانين من الدول الأعضاء (ف-4): الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، والتعليم من أجل المواطنة العالمية، والتعليم الشباب
- طلب موظف برامج مبتدئ من الدول الأعضاء: تصميم المناهج وتطويرها
- توظيف مستشار (ين) بدرجة (ف-4، ف-5): الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، والتعليم من أجل المواطنة العالمية، والمناهج والتقييم والتقدير

• خلق المعرفة وإدائها

- تعيين: موظف مسؤول عن الاتصالات (تعيين مرتبط بمشروع – موظف ف-3)
 - طلب موظفين معانين من الدول الأعضاء (ف-4): علم التعلم، وعلم المكتبات والمعلومات، وخلق المعرفة في مجالي المناهج والتعلم.
 - طلب موظف برامج مبتدئ من الدول الأعضاء: مجموعة الكتب المدرسية التاريخية، ووسائل التواصل الاجتماعي والجمعيات الإلكترونية.
 - توظيف مستشار (ين): تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- تقدم العمل التحضيري للمؤتمر الدولي للتربية

- وضع أمانة المؤتمر تحت الإشراف المباشر للمديرة
 - الحصول، من البلد المضيف، على متخصص في مجال التربية والتعليم بدرجة ف-5 لدعم أمانة المؤتمر
 - تشكيل فريق يؤدي دور الأمانة
- الدعم المهني لجهود الدول الأعضاء الهادفة إلى تقديمها بشكل منصف لتعليم جيد وفرص تعلم فعالة

»

»

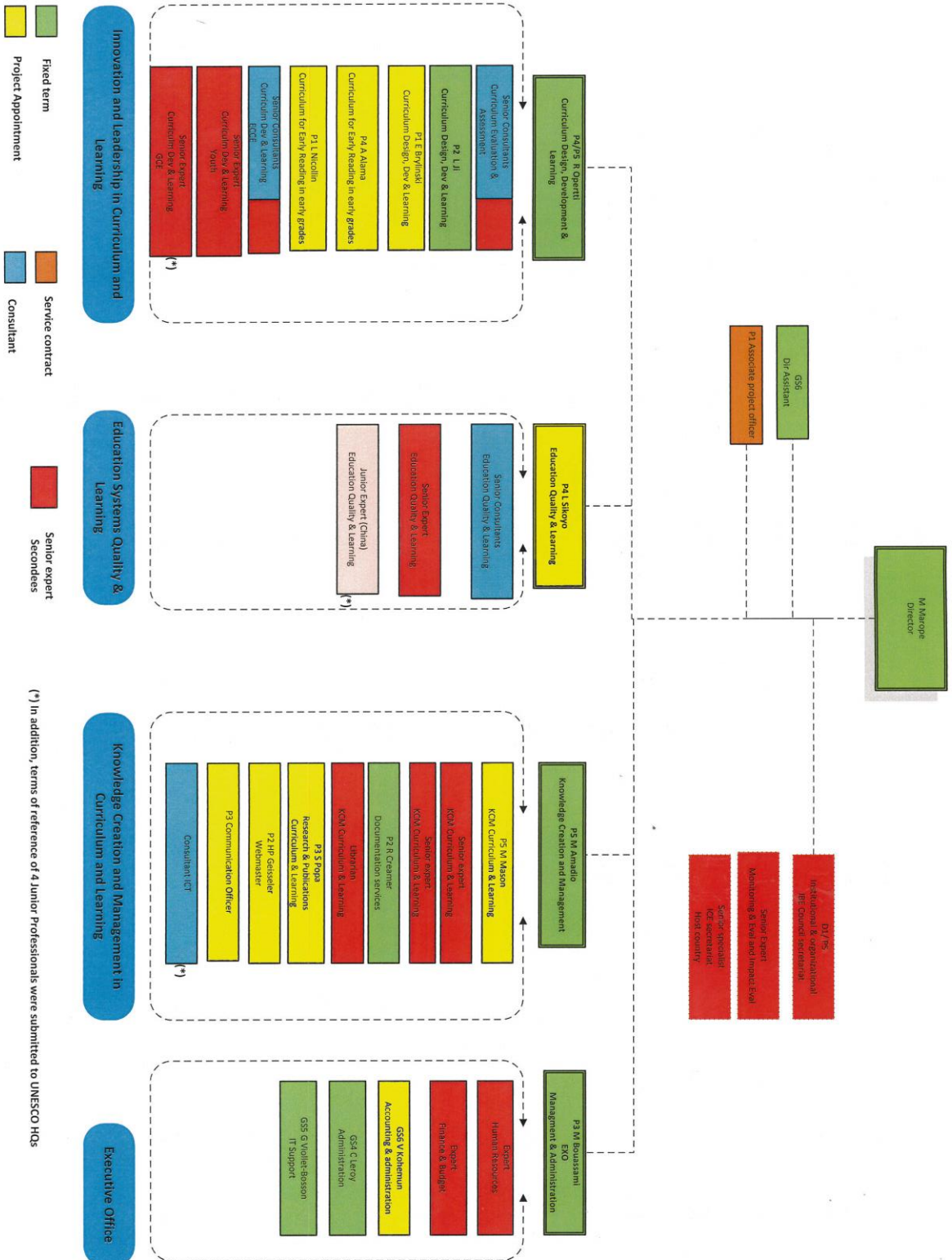
»

- تعيين متخصص في مجال التربية والتعليم بدرجة ف-4
- طلب موظفين معارفين من الدول الأعضاء بدرجة (ف-4 وف-3)
- تعيين مستشار (بين) بدرجة ف-5 للدعم الفني.

		<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز ضمان جودة البرامج وتقييم أثرها • وضع آليات لجمع الأدلة على أثر البرامج وإضفاء الطابع المؤسسي عليها • توضيح ضمان جودة جميع المخرجات الرئيسية للمكتب وإضفاء الطابع المؤسسي عليها 	<p>3. إعادة تنظيم وضع المكتب بشكل مناسب داخل القطاع وداخل اليونسكو</p> <ul style="list-style-type: none"> • العمل، بدعم من المدير العام المساعد، على توضيح دور القيادة وللمساندة الذي يضطلع به المكتب في المناهج والتعلم، وبتفادي ازدواجية الجهود • العمل، بدعم من المدير العام المساعد والمديرة، على توضيح دور القيادة وللمساندة الذي يضطلع به المكتب في اليونسكو • بلورة آليات تعاون مع مديري المعاهد الأخرى، لا سيما معهد اليهاتما غاندي، ومديري الأقسام الأخرى في قطاع التعليم
		<ul style="list-style-type: none"> • تزايد عدد الشركاء الأساسيين وتوسعهم • تحسن التفاعل مع البلد المضيف ومؤسساته إلى حد كبير 	<p>5. تنويع قاعدة الشركاء الاستراتيجيين للمكتب وتوسيعها مع التركيز على:</p> <ul style="list-style-type: none"> • البلد المضيف أولاً وقبل كل شيء • مؤسسات الدول الأعضاء • المنظمات المهنية • القطاع الخاص • المؤسسات
		<ul style="list-style-type: none"> • تزايد الدعم المالي من البلد المضيف، والدول الأعضاء الأخرى، والمؤسسات والقطاع الخاص 	<p>6. تنويع مصادر التمويل الخاصة بالمكتب وتوسيعها</p> <ul style="list-style-type: none"> • حشد المساهمات المالية الأساسية من الدول الأعضاء التي هي من غير المساهمين في الوقت الحالي • حشد مساهمات مالية أساسية إضافية من الدول الأعضاء المساهمة بدءاً بالبلد المضيف والبلد الذي يتولى الرئاسة • بدء تمويل القطاع الخاص لبرامج محددة للمكتب • بدء تمويل المؤسسات لبرامج محددة للمكتب

بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	أولا- المخصصات (الالتزامات)
	أولا. أنشطة البرنامج
2'185'525	أولا-1. الأنشطة المنفذة تحت إطار النتائج المنشودة 1
1'427'168	أولا-2. الأنشطة المنفذة تحت إطار النتائج المنشودة 2
3'612'693	المجموع، أولا
	ثانيا. مجلس الإدارة/ الإدارة العامة/ التطور المؤسسي
80'000	ثانيا-1. المجلس/اللجنة التوجيهية التابعين للمكتب
260'000	ثانيا-2. تكاليف التشغيل
160'000	ثانيا-3. مكتب المديرية
500'000	المجموع، ثانيا
4'112'693	المجموع أولا + ثانيا
1'916'883	ثالثا. تكاليف الموظفين (الوظائف الثابتة)
6'029'576	مجموع المخصصات
	رابعا. الموارد المقيدة للحساب الخاص
1'762'400	المساهمة المالية لليونسكو
1'613'765	المساهمات الطوعية
1'815'689	الموارد من خارج الميزانية
1'185'213	المبالغ المرحلة والاحتياطيات لعام 2014، واسترداد التكاليف لعام 2014
6'377'067	مجموع الموارد

المرفق 1: الهيكل التنظيمي لعام 2015



Appropriation Resolution N° 1/2015

The Council of the IBE,

Having examined the proposals of the Director of the IBE for activities in 2015 contained in document UNESCO/BIE/C.64/3,

Decides that,

- a) For the financial period from 1 January to 31 December 2015, a total amount of US\$6'029'576 is allocated for the purpose mentioned in the Appropriation Resolution table as follows:

I. ALLOCATIONS (Commitments)

in US\$

I. PROGRAMME ACTIVITIES	
I-1 Activities under Expected Results I	2'185'525
I-2 Activities under Expected Results II	1'427'168
TOTAL I	3'612'693
II. Governing Board/Gen. Adm./Institutional Dev.	
II-1 IBE Council/Steering Committee	80'000
II-2 General operating costs	260'000
II-3 Director Office	160'000
TOTAL II	500'000
TOTAL I+II	4'112'693
III. Staff cost (established posts)	1'916'883
A. TOTAL ALLOCATION	6'029'576

(b) The total appropriation voted in paragraph (a) above shall be financed by the funds allocated for the operation of the Bureau and which are or shall be paid into the Special Account set up by the Director-General of UNESCO in accordance with the relevant provisions of the Organization's Financial Regulations and with Article 3 of the Financial Regulations applicable to the Special Account for the International Bureau of Education, as follows:

II. RESOURCES CREDITED TO THE SPECIAL ACCOUNT

UNESCO's financial contribution	1'762'400
Voluntary contributions	1'613'765
Extra-budgetary resources	1'815'689
Carry-forward & Reserves 2014, cost recovery 2014	1'185'213
B. TOTAL RESSOURCES	6'377'067
TOTAL RESERVES ESTIMATED AT THE END OF 2015 (B-A)	347'491

(c) The Director is authorized to accept and add to the appropriation approved under paragraph (a) above voluntary contributions, contracts, fees, subventions, endowments, gifts, bequests and miscellaneous income, taking into account the provisions of Article 3.1 of the Financial Regulations of the Special Account for the UNESCO International Bureau of Education (IBE). The Director shall provide the Council in writing, at the session following such action, information about the amounts accepted.

(d) The Director is authorized to incur obligations during the financial period 1 January – 31 December 2015 up to the amount appropriated under paragraph (a) above.

(e) The Director is authorized to make transfers between appropriation lines not exceeding 20 per cent of the total amount of the appropriation from which the funds are transferred.

(f) The Director is authorized to make transfers between appropriation lines in excess of the percentage indicated in (e) above with the prior approval of the Council or its Steering Committee.

(g) In urgent and special circumstances, when an immediate action becomes imperative, the Director may make transfers exceeding the percentage indicated in (e) above, but not exceeding the sum of US\$50 000, between appropriation lines, informing the Members of the Council in writing, at the session following such action, of the details of the transfers and the reasons for them.

(h) The Director is authorized to receive funds or assistance in kind from governments, international, regional or national organizations, governmental or non-governmental institutions and other bodies as well as from individuals, for the implementation of programmes, projects or other activities consistent with the aims, policies and activities of the IBE in line with the strategic objectives of UNESCO and to incur obligations for such activities in accordance with the Regulations of the Special Account of the IBE and/or the Regulations and Rules of UNESCO and the agreements made with the donors.

(i) The constitution and management by the Director of the IBE of a reserve will be done in line with Article 7, paragraph 7.2 of the financial rules applicable to the special account of the International Bureau of Education. This reserve could be credited by funds coming from different sources and could amount to 5 – 10% of the annual budget. The Director of the IBE will make use of these funds according to the programme needs and present a report to the Council at the session immediately following their utilization. The creation of such a reserve should not impact negatively on the implementation of the activities adopted by the Council.

(j) In accordance with the financial regulation of the special account of the IBE, Article 6, paragraph 6.1 and 6.2, the Director will invest according to the existing rules and regulations of the Organization any funds not utilized for programme implementation.

